

CÔNG TY CỔ PHẦN
GẠCH MEN CHANG YIH
昌益陶瓷股份有限公司

---oOo---

Số biên số: 2305/CYC-NQCD

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
越南主義社會共和國

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc 幸福

-----oOo-----

NhonTrạch, ngày 26 tháng 05 năm 2023

NGHỊ QUYẾT

決議

ĐẠI HỘI CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2023

CÔNG TY CỔ PHẦN GẠCH MEN CHANG YIH

昌益陶瓷股份有限公司之2023年大會股東

Căn cứ Luật doanh nghiệp số 59/2020/QH14 của Quốc hội nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam, Khóa XIV thông qua ngày 17/06/2020 có hiệu lực thi hành từ ngày 01/01/2021;

根據越南社會主義共和國國民議會第 59/2020 / QH14 號企業法，於 2020 年 6 月 17 日通過的第 XIV 屆會議將於 2021 年 1 月 1 日生效;

Căn cứ Điều lệ tổ chức hoạt động của Công ty Cổ phần Gạch men Chang Yih;

根據昌益股份有限公司組織活動的條例;

Căn cứ Biên Bản họp Đại hội cổ đông thường niên số 2305/CYC-BBCĐ của Công ty Cổ phần Gạch men Chang Yih được tổ chức ngày 26 tháng 05 năm 2023.

依據 2023 年 05 月 26 日第 2305/CYC-BBCĐ 號昌益陶瓷股份有限公司舉辦之股東大會紀錄.

QUYẾT NGHỊ

決議

Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2023 của Công ty Cổ phần Gạch men Chang Yih nhất trí thông qua Nghị quyết của Đại hội với những nội dung chính như sau:

昌益陶瓷股份有限公司一致同意通過 2023 股東大會決議主要內容如下:

ĐIỀU 1 – THÔNG QUA BÁO CÁO TÀI CHÍNH NĂM 2022 ĐÃ KIỂM TOÁN

第一條: 通過2021年已審計過的財報

Đại hội đồng cổ đông Công ty Cổ phần Gạch men Chang Yih nhất trí thông qua Báo cáo tài chính của Công ty niên độ kế toán ngày 31/12/2022 đã được kiểm toán bởi Công ty TNHH kiểm toán DFK Việt Nam, bao gồm các chỉ tiêu chủ yếu như sau

昌益陶瓷股份有限公司股東會一致同意通過由越南 DFK 審計公司審計的 2022/12/31 財報, 包括各如下主要指標:

ĐVT: Tr.đồng.
單位：百萬越盾

STT 次序	Chỉ tiêu 項目	Năm 2021 2021 年	Năm 2022 2022 年
A	Tổng tài sản 總資產	214.594,65	230.104,23
I	Tài sản ngắn hạn 短期資產	160.561,01	183.072,90
II	Tài sản dài hạn 長期資產	54.033,64	47.031,33
B	Tổng nguồn vốn 總資本	214.594,65	230.104,23
I	Nợ phải trả 應付款	290.004,52	312.244,55
1	Nợ ngắn hạn 短期應付款	279.186,27	297.244,55
2	Nợ dài hạn 長期應付款	10.818,24	16.000,00
II	Vốn chủ sở hữu 業主權益	(75.409,86)	(83.140,32)
C	Tổng doanh thu 總收貨收入	136.528,90	188.196,96
D	Tổng chi phí 總費用	259.572,86	195.927,41
E	Lợi nhuận trước thuế 稅前利潤	(37.847,27)	(7.730,45)

ĐIỀU 2: THÔNG QUA PHƯƠNG ÁN PHÂN PHỐI LỢI NHUẬN

第二條：利潤分配方案

Đại hội đồng cổ đông Công ty Cổ phần Gạch men Chang Yih nhất trí thông qua phương án phân phối lợi nhuận là không phân bổ vào các quỹ và không chia cổ tức năm 2022

董事會一致通過將利潤保留及 2022 年利潤不分配

ĐIỀU 3: THÔNG QUA THÙ LAO HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ VÀ BAN KIỂM SOÁT NĂM 2022.

第三條：通過2022年度董事會及監事會酬勞

Đại hội đồng cổ đông Công ty Cổ phần Gạch men Chang Yih nhất trí thông qua thù lao cho các thành viên Hội đồng quản trị cho năm 2022 là 0 VNĐ

昌益陶瓷股份有限公司股東大會一致同意通過 2022 年董事會酬勞為 0 越盾

Đại hội đồng cổ đông Công ty Cổ phần Gạch men Chang Yih nhất trí thông qua thù lao cho các thành viên Ban kiểm soát cho năm 2022 là 0 VNĐ

昌益陶瓷股份有限公司股東大會一致同意通過 2022 年監事會酬勞為 0 越盾

ĐIỀU 4: THÔNG QUA KẾ HOẠCH SẢN XUẤT KINH DOANH NĂM 2023

第五條：通過2023生產及銷售計劃

Đại hội đồng cổ đông Công ty Cổ phần Gạch men Chang Yih nhất trí thông qua kế hoạch sản xuất kinh doanh năm 2023 như sau:

昌益陶瓷股份有限公司股東大會一致通過了《 2023 年生產經營計劃》，內容如下：

TT 次序	Các chỉ tiêu 項目	ĐVT 單位	Kế hoạch năm 2023 2023 計劃	Ghi chú 備註
1	Tổng sản lượng sản xuất 總生產產量	m ²	1.800.000	
2	Tổng doanh thu 總收貨收入	Tr.đ 越盾	200.000	
3	Lợi nhuận trước thuế 稅前利潤	Tr.đ 越盾	2.000	
4	Tỷ lệ chia cổ tức/vốn điều lệ 股利支付率/法定資本	%	0	
5	Mua sắm TSCĐ 採購固定資產	Tr.đ 越盾	2.000	
6	Thuế và các khoản phải nộp 稅和其他短期付款	Tr.đ 越盾	2.000	
7	Thu nhập và lao động bình quân 收入和病菌勞動			
-	Lao động bình quân 平均勞動	Người 人	135	
-	Thu nhập bình quân CB-CNV 員工平均收入	đ/ng/th 越盾/人/月	10.000.000	

CHANG YIH
CÔNG TY CỔ PHẦN
GẠCH MEN
CHANG YIH
HÀNG TRẠI

ĐIỀU 5: THÔNG QUA CHỌN CÔNG TY KIỂM TOÁN BÁO CÁO TÀI CHÍNH NĂM 2023

第六條：通過制定2023財務報告的審計公司

Đại hội đồng cổ đông Công ty Cổ phần Gạch men Chang Yih nhất trí thông qua chọn Công ty TNHH Kiểm Toán DFK Việt Nam kiểm toán báo cáo tài chính của công ty trong năm 2023.

昌益陶瓷股份有限公司股東大會董事會決定選擇越南 DFK 審計公司負責 2023 年昌益審計財務報表

ĐIỀU 6: TỔ CHỨC THỰC HIỆN

第七條：執行組織

Hội đồng quản trị, Ban kiểm soát, ban Giám đốc Công ty Cổ phần Gạch men Chang Yih có trách nhiệm tổ chức, lãnh đạo Công ty thực hiện các nội dung của bản Nghị quyết này.

董事會，監事會負責組織、指導本公司執行此決議內容。

Nghị quyết có hiệu lực kể từ ngày ký.

決議自簽訂日期生效。

TM. ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG

大會股東代表

TV.HĐQT/CHỦ TOẠ

董事會成員/主席團



TRẦN VĂN SINH

陳文生